

LES CERISIERS EN FLEUR

Le matin du 1er avril, Kaori se réveille avec le désir de voir les cerisiers en fleur. Elle doit préparer le repas et toutes les affaires nécessaires pour faire un petit pique-nique. Les cerisiers sont loin chez elle et le voyage est long.

Kaori a 97 ans. Elle est une vénérable ancienne japonaise, vital, en bonne santé et indépendant. Elle est heureuse. Elle a vu beaucoup de fois les cerisiers en fleur, mais chaque fois qu'elle retourne à ce lieu, sens que c'est la première fois. Elle sens retrouver sa jeunesse pendant que les contemple.

Kaori arrive à sa destination, et les cerisiers en fleur semblent être plus beaux que jamais. Elle met toutes ses affaires sous un cerisier, sur l'herbe fraîche, s'assoit et se repose pendant que contemple l'un des plus grands spectacles du pays.

Elle est mangeant quand, soudain, elle entend un bruit. Kaori pense : Qu'est-ce que c'est ce bruit? Alors, elle vois un étrange objet volant, et pense que c'est peut-être un OVNI. Elle est mort de peur, se lève et commence à courir... Extraterrestres !

Aussitôt, elle entend un petit chat qu'il miaule... Il y a un petit chat monté sur un cerisier ! Oh no !, pense Kaori, ice n'est pas possible ! Les extraterrestres vont lui manger, je dois faire quelque chose pour sauver ce petit chat...

Donc Kaori, décidé et courageuse, elle commence à jeter des tomates en escabèche qu'elle a pour sa pique-nique contre l'objet volant et le fait tomber.

Tout de suite, la police japonaise se présente là. Ils ont un avis d'un chat qu'il est attrapé sur un cerisier...

Kaori n'a pas vu un OVNI, en fait, elle a vu un dron que la police a envoyé pour sauver le chat.

Maintenant, Kaori a un membre plus dans sa famille.

305 mots

LOS CEREZOS EN FLOR

La mañana del 1 de abril, Kaori se despierta con el deseo de ir a ver los cerezos en flor. Tiene que preparar comida y todo lo necesario para hacer un pequeño picnic. Los cerezos están lejos de su casa y el viaje es largo.

Kaori tiene 97 años. Es una venerable anciana japonesa, vital, saludable e independiente. Está feliz. Ha visto muchas veces los cerezos en flor, pero cada vez que vuelve, es como si fuese la primera vez. Siente que rejuvenece mientras los contempla.

Kaori llega a su destino, y los cerezos en flor parecen estar más bellos que nunca. Coloca todas sus cosas al pie de un cerezo, sobre la hierba fresca, se sienta y se relaja mientras contempla uno de los mayores espectáculos de su país.

Está comiendo cuando, de repente, oye un ruido. Piensa: ¿Qué es ese ruido? Ve un extraño objeto volante, piensa que tal vez sea un OVNI. Muerta de miedo se levanta y echa a correr... ¡Extraterrestres!

Pero enseguida oye a un gatito maullar... ¡Hay un gatito subido a un cerezo! Oh no, piensa Kaori, ¡no puede ser!, los extraterrestres se lo van a comer... Tengo que hacer algo para salvar a ese gatito.

Entonces Kaori, decidida y valiente, empieza a arrojar tomates en escabeche que tenía para su picnic contra ese objeto volante y lo derriba.

A continuación, aparece la policía japonesa en el lugar. Estaban avisados de que había un gato atrapado en un cerezo...

Kaori no vio un OVNI, en realidad, vio un dron que la policía había enviado para rescatar al gato.

Ahora Kaori tiene un nuevo miembro más en su familia.